



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen
Brennerstr. 9
Tel.+39 0471 974 378
Fax.+39 0471 979 373
www.vss.bz.it - info@vss.bz.it

Steuernummer 80022790218
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



Rundschreiben Nr. 12 **Vom 03.11.2016**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit- und
Seniorenfußballmeisterschaft
2016/2017**

Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS

➤ **Änderung Spieleranmeldung**

Mit der Saison 2016/2017 muss der neue Vordruck für die Spielerliste verwendet werden. Neu dabei ist, dass für jeden Spieler der Geburtsort und die Steuernummer eingetragen werden muss. Zudem verlieren die vom VSS ausgestellten Spielerausweise ihre Gültigkeit. Es werden auch keine neuen Spielerausweise ausgestellt.

➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag – 18:00 Uhr das Spielergebnis Tel. 0472/458744 (Anrufbeantworter) oder 335/6902375 (SMS) melden.

➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf, oder kann von der VSS-Internetseite www.vss.bz.it heruntergeladen werden.

➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden, oder auch digital von der VSS-Internetseite www.vss.bz.it heruntergeladen werden.

➤ **Ausweisdokumente**

Als Ausweise zur Identifizierung der Spieler, Trainer, Betreuer oder Linienrichter werden keine schwarz-weiß-Kopien akzeptiert.

➤ **Bestimmungen zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler **insgesamt 4 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1981 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf.

Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler **insgesamt 3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1976 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf.

Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Genehmigung Spielfeld 1. Meraner FC**

Für die Spielsaison 2016/2017 wird dem Verein 1. MFC ROCK CAFE (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Genehmigung Spielfeld Olimpia Holiday Merano**

Für die Spielsaison 2016/2017 wird dem Verein OLIMPIA HOLIDAY MERANO (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Benutzung Spielfeld ASV Pfeffersberg**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Platz in Pairdorf (Kunstrasen mit Quarzsand) nicht mit Fußballschuhen mit Stollen gespielt werden kann. Turnschuhe oder Tausendfüßler (Calcettoschuhe) sind erlaubt.

➤ **Benutzung Spielfeld ASC Olang**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Kunstrasenplatz in Olang nicht mit Fußballschuhen mit Eisenabsätzen gespielt werden darf.

➤ **Benutzung Spielfeld SSV Mühlwald**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Kunstrasenplatz in Mühlwald nicht mit Fußballschuhen mit Eisenabsätzen gespielt werden darf.

➤ **Fairplay-Sportgruß**

Auch heuer wird der Fairplay-Sportgruß am Beginn der Spiele durchgeführt. Nach der Platzwahl reichen die Spieler der Heimmannschaft zuerst dem Schiedsrichter und dann allen Gegenspielern die Hand. Im Anschluss reichen dann auch noch die Spieler der Gästemannschaft dem Schiedsrichter die Hand.

➤ **Änderungen der Spielregeln 2016/2017**

Unter folgendem Link oder auf der VSS-Homepage finden Sie die Änderungen der Spielregeln 2016/2017. <http://vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads/> (Internationale Fußballregeln)

Aktualisierung Kontakte Broschüre 2016/2017

ASV Burgstall KF

Fabbricotti Mattia, Tel. 338/9381119

E-Mail: mattia.fabbricotti@hotmail.com

➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft werden am Pfingstweekenende vom 02. – 05. Juni 2017 ausgetragen. Interessierte Vereine für die Übernahme der Ausrichtung sind gebeten sich innerhalb 30. November 2016 schriftlich (bei der VSS-Geschäftsstelle) zu bewerben.

Die Spielpaarungen für die Finalspiele werden bei der Kalendersitzung im März 2017 ausgelost.

Teil II SPIELERGEBNISSE

Kategorie FREIZEIT

Kreis EISACKTAL/BOZEN

9. Spieltag		
FC DYNAMO GRIES	ASV STEINEGG	6:2
FC RUNCADIC BAR 181	BARBIAN/VILLANDERS	4:1
TEAM 92 SCHLERN	FC GULASCH	2:0
ASC LAJEN/RAIFFEISEN	FC CUCA URTIJEI	1:6

Kreis ETSCHTAL/PASSEIER

8. Spieltag		
FZC SEITENSTECHEN	STURMTRUPPEN TERLAN	1:2
9. Spieltag		
ASC PASSEIER	SV BRANZOLL LEIFERS	4:2
STURMTRUPPEN TERLAN	ASV HINTERULTEN	1:2
SV ULTEN/RAIFFEISEN	SSV VORAN LEIFERS	1:1

Kreis PUSTERTAL

9. Spieltag		
FZ PLOSE	ASV VILLNÖSS/TEIS	1:2
ASC OLANG	UNITED	4:3
AFC HOCHPUSTERTAL	SPG RASEN/ANTHOLZ	5:3

Kreis UNTERLAND/REGGLBERG

9. Spieltag		
AMATORI AUER-ORA	AFC GIRLAN	1:7
SSV WEINSTRASSE SÜD	SG EGGENTAL	1:2

Kreis VINSCHGAU/MERAN

8. Spieltag		
ASV SCHNALS	SPG GLURNS/SCHLUDERNS	2:6
9. Spieltag		
SPG GLURNS/SCHLUDERNS	ASV PRAD	1:4

Kreis WIPPTAL

8. Spieltag		
CF VIPITENO STERZING	ASV MAREIT	2:1
9. Spieltag		
TONIG BAR FELDTHURNS	ASV RATSCHINGS ALMTENNE/LOBIS METALL	2:2
AFC PFLERSCH	ASV FREIENFELD	2:3
PASV EISBÄR	CF VIPITENO STERZING	5:4
ASV MAREIT	SV RIDNAUN	3:0

Kategorie KLEINFELD

Kreis KLEINFELD ALTHERREN

8. Spieltag		
SCHENNER ALTHERREN	AH LATSCH	2:1
1. MFC ROCK CAFÉ	ASV SCHLUDERNS	5:4
ASV EYRS	ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO	14:0

Kreis KLEINFELD WEST

7. Spieltag		
ASV KORTSCHER KLEINFELD	ASV STILFS RAIFFEISEN	3:1

Kategorie POKAL ALTHERREN/SENIOREN

Kreis POKAL AH GR. 1

2. Spieltag		
ASV ALBEINS ALTHERREN	ASC WELSBERG	0:2

Kategorie POKAL FREIZEIT

Kreis POKAL FZ GR. 8

2. Spieltag		
AFC GRIES	SPVG ALDEIN/PETERSBERG	2:2

Kategorie POKAL KLEINFELD

Kreis POKAL KF GR. 1

1. Spieltag		
SV LANA KLEINFELD	ASV PFEFFERSBERG	2:4
2. Spieltag		
ASV PFEFFERSBERG	ASV TRAMIN	6:3

Kreis POKAL KF GR. 2

1. Spieltag		
FC KRÖLLTURM 64	GSCHMITZTN SARNAR	1:5

Kreis POKAL KF GR. 5

2. Spieltag		
SCHLOSSGEISTER	AFC RENTSCH	0:6

Kreis POKAL KF GR. 6

2. Spieltag		
FCS BRUNICO	AH MONTAN	4:2

Teil III ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER

Freizeit	
Pustertal	keine Änderungen
Wipptal	keine Änderungen
Eisacktal/Bozen	keine Änderungen
Unterland/Regglberg	keine Änderungen
Etschtal/Passeier	keine Änderungen
Vinschgau/Meran	keine Änderungen
Kleinfeld	
Ost	keine Änderungen
Mitte	keine Änderungen
Süd	keine Änderungen
West	keine Änderungen
Altherren	Alle Spiele von ASD Olimpia Holiday Merano beginnen um 20:30 Uhr in Meran (Confluenza). Alle Spiele von 1. MFC Rock Café beginnen um 20:30 Uhr in Meran (Confluenza).
	keine Änderungen
Altherren	
Pustertal	keine Änderungen
Eisacktal	Altherren Milland : GS Bressanone wird am 4.11. um 20:45 Uhr nachgeholt;
Pokal	
Freizeit	St. Pauls : Voran Leifers vom 12.11. findet am 3.11. um 20:30 Uhr statt; Maia Staff : Freienfeld vom 5.11. findet am 4.11. um 21:00 Uhr statt; Mals : Team 92 Schlern vom 5.11. findet am 4.11. um 20:30 Uhr in Mals (alter Sportplatz) statt Girland : Schenna vom 12.11. findet am 5.11. um 15:00 Uhr statt; Aicha : Prad beginnt am 5.11. um 16:00 Uhr statt; Voran Leifers : St. Pauls vom 5.11. findet am 7.11. um 20:00 Uhr statt; Olang : Dynamo Gries beginnt am 12.11. um 15:00 Uhr; Prad : Aicha beginnt am 12.11. um 18:00 Uhr;
Kleinfeld	Rentsch : Laas vom 4.11. findet am 5.11. um 20:30 Uhr in Eggen statt; Selva : Oberland vom 4.11. findet am 5.11. um 20:30 Uhr in Wolkenstein statt;
Altherren	Halbfinale am 25.03.2017 – 18:00 Uhr Welsberg : Rodeneck/Vals und Wengen : Pfalzen Rückspiel am 01.04.2017 – 18:00 Uhr Rodeneck/Vals : Welsberg und Pfalzen : Wengen

Teil IV ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS

Spielersperrn

3 Spieltage gesperrt	
HOFFER Marco (13662) - ASV PRAD	3 Spieltage Sperre wegen grob unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Gegner (FREIZEIT: Spiel vom 29/10/2016)
2 Spieltage gesperrt	
SENONER Luca (02418) - FC RUNCADIC BAR 181	2 Spieltage Sperre wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber dem SR (FREIZEIT: Spiel vom 28/10/2016)
1 Spieltag gesperrt	
AICHNER Christian (00613) - ASV STEINEGG	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 28/10/2016)
FONTANA Daniel (03099) - SSV VORAN LEIFERS	vierte gelbe Karte (FREIZEIT: Spiel vom 28/10/2016)
GRUBER Fabian (12311) - ASV HINTERULTEN	vierte gelbe Karte (FREIZEIT: Spiel vom 28/10/2016)
KERSCHBAUMER Florian (02527) - TONIG BAR FELDTHURNS	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 28/10/2016)
NOTHDURFTER Simon (03207) - STURMTRUPPEN TERLAN	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 28/10/2016)
RABENSTEINER Alexander (00503) - ASC LAJEN/RAIFFEISEN	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 29/10/2016)
RAINER Simon (15619) - ASV SCHNALS	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 22/10/2016)
REINER Alexander (00512) - ASC LAJEN/RAIFFEISEN	rote Karte (FREIZEIT: Spiel vom 29/10/2016)
TRIBUS Alex (17015) - TEAM 92 SCHLERN	vierte gelbe Karte (FREIZEIT: Spiel vom 28/10/2016)

Spielersperrn - Pokal

2 Spieltage gesperrt	Spielersperrn - Pokal
PICHLER Matthias (03224) - AH MONTAN	2 Spieltage Sperre wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber dem SR (POKAL KLEINFELD: Spiel vom 29/10/2016)

Disziplinarmaßnahmen

EISACKTAL/BOZEN | FREIZEIT

ASV STEINEGG	Geldstrafe von Euro 45 Spiel vom 28/10/2016
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahmen die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass die Mannschaft ASV STEINEGG die Mannschaftsaustellung mit Verspätung abgegeben hat und aus diesem Grund das Spiel nicht rechtzeitig angepfiffen werden konnte. Aus diesem Grund wird dem Verein ASV STEINEGG eine Geldstrafe von 45,00 Euro verhängt.	

PUSTERTAL | FREIZEIT

SPG RASEN/ANTHOLZ	Spiel vom 29/10/2016
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der Trainer Herr MAIR MICHAEL des Feldes verwiesen wurde. Aus diesem Grund wird Herr MAIR MICHAEL für 1 Spieltag gesperrt.	

Mit freundlichen Grüßen
 DER REFERENT
 Andreas Unterkircher

